

# Fumo da incendio di miniera di lignite

## Scheda informativa per la comunità

Il Department of Health and Human Services ha preparato queste informazioni di carattere generale in modo che sappiate cosa fare per proteggere la salute vostra e di chiunque vi prendiate cura nel caso siate esposti al fumo di un incendio di miniera di lignite.

Per informazioni su una specifica situazione di emergenza o incendio, ascoltate gli aggiornamenti sulla vostra stazione radio locale per le emergenze o visitate [www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)

Se vi trovate sulla scena di una situazione di emergenza, seguite sempre le istruzioni dei servizi di emergenza, come ad esempio l'equipaggio dell'ambulanza, la polizia o i vigili del fuoco.

### Punti chiave sul fumo da incendio di miniera di lignite in Victoria

- Il fumo da incendio di miniera di lignite contiene polveri sottili, vapore acqueo e gas, tra cui monossido di carbonio, anidride carbonica e ossido di azoto.
- Il fumo da incendio di miniera di lignite al di fuori di Latrobe Valley può anche contenere ossidi di zolfo.
- Per aggiornamenti regolari su ciò che dovete fare, ascoltate la vostra stazione radio locale per le emergenze o visitate [www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)
- Le persone affette da disturbi cardiaci o polmonari, tra cui l'asma, i bambini (fino a 14 anni), le donne incinte e le persone con più di 65 anni di età sono più sensibili agli effetti derivanti dall'inalazione del fumo.
- Se siete affetti da disturbi cardiaci o polmonari, prendete i vostri farmaci come prescritto. Gli asmatici dovrebbero seguire il loro piano d'azione personale per l'asma e tenere i farmaci per gli attacchi d'asma a portata di mano.
- Se voi o chiunque di cui vi prendiate cura presenta dei sintomi che possono essere causati dall'esposizione al fumo, chiamate NURSE-ON-CALL al numero 1300 60 60 24 o consultate un medico.
- Chiunque abbia mancanza di respiro, respiro affannoso o senso di oppressione al petto dovrebbe rivolgersi urgentemente ad un medico - chiamate 000.

### La lignite in Victoria

La lignite si è originata dalla formazione di strati di vegetazione durante migliaia di anni.

La lignite del Victoria generalmente contiene un'elevata quantità di acqua, una bassa quantità di zolfo e bassi livelli di contaminanti.

Quando brucia, la lignite del Victoria produce meno cenere rispetto ad altri tipi di carbone.

La lignite di Latrobe Valley ha un contenuto molto basso di zolfo (meno dello 0,5% del peso a secco). La lignite di Anglesea e Bacchus Marsh contiene zolfo (4% del peso a secco).

### Cosa c'è nel fumo dell'incendio di miniera di lignite?

Ogni incendio di miniera di carbone è diverso dal punto di vista delle dimensioni, del tempo in cui brucia e della quantità di fumo o ceneri che produce.

La quantità di fumo o cenere nella comunità dipende anche dalle condizioni meteo e da quanto vicino all'incendio vivono o lavorano le persone.

Il fumo da incendio di miniera di lignite:

- può ridurre la qualità dell'aria e può ledere la salute delle persone

- contiene polveri sottili, vapore acqueo e gas, tra cui monossido di carbonio, anidride carbonica e ossido di azoto e in alcuni casi ossidi di zolfo
- contiene ceneri che sono molto più grandi delle particelle di fumo sottili.

## In che modo il fumo può avere degli effetti sulla mia salute?

Il modo in cui l'esposizione al fumo influisce sulla salute dipende dalla vostra età, da eventuali disturbi esistenti, da quanto vi muovete in mezzo al fumo e per quanto tempo venite esposti al fumo.

Le persone affette da disturbi cardiaci o polmonari, tra cui l'asma, i bambini (fino a 14 anni), le donne incinte e le persone con più di 65 anni di età sono più sensibili agli effetti derivanti dall'inalazione del fumo.

Se siete affetti da disturbi cardiaci o polmonari, prendete i farmaci che vi ha prescritto il dottore.

Gli asmatici dovrebbero seguire il loro piano d'azione personale per l'asma e tenere i farmaci per gli attacchi d'asma a portata di mano.

Se voi o chiunque di cui vi prendiate cura presenta dei sintomi che possono essere causati dall'esposizione al fumo, chiamate NURSE-ON-CALL al numero 1300 60 60 24 o consultate un medico.

Chiamate 000 se qualcuno ha mancanza di respiro, respiro affannoso o senso di oppressione al petto.

## Cosa posso fare per proteggere la mia salute dal fumo o dalle ceneri durante un incendio di miniera di lignite?

### Fumo

In caso di incendio, ascoltate la vostra stazione radio locale per le emergenze o visitate [www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au) per ricevere aggiornamenti sulla qualità dell'aria e su cosa dovete fare.

In caso di fumo, evitate l'esercizio fisico all'aperto o l'attività fisica intensa. Le persone affette da disturbi cardiaci o polmonari esistenti, dovrebbero rimanere al riposo il più possibile.

Se non siete in pericolo a causa dell'incendio, rimanete al chiuso e lontano dal fumo ove possibile. Tenete le finestre e le porte chiuse.

Se è caldo e avete acceso un condizionatore d'aria, mettetelo in modalità "ricircolo" o "riutilizzo aria". Ciò limita la quantità di particelle di fumo che entrano.

Se non state bene a casa vostra, ed è sicuro farlo, potete prendervi una pausa e lasciare l'area dove c'è fumo. Andate in una zona dove non c'è fumo o recatevi in un edificio nella zona con aria condizionata, come ad esempio una biblioteca, un centro comunitario o un centro commerciale.

Se è sicuro farlo, controllate i vicini anziani o altre persone che pensate potrebbero aver bisogno di un aiuto in più.

### Ceneri

Anche se sono troppo grandi per essere ispirate, le ceneri possono entrare negli occhi, nel naso o nella gola e causare irritazione locale. Questi effetti collaterali dovrebbero scomparire rapidamente; in caso contrario, consultare un medico.

Se entrate in contatto con la cenere, lavatevi le mani, il viso e il collo, in base alle esigenze. Se la cenere vi va negli occhi, lavate delicatamente con acqua pulita.

Seguire una corretta prassi igienica: pulire le superfici con acqua e sapone.

## Si può portare una maschera?

È meglio rimanere al chiuso e lontani dal fumo, a meno che non possiate fare a meno di lavorare all'aperto.

Le maschere di carta per la polvere, i fazzoletti o le bandane possono ridurre l'esposizione alle ceneri di grandi dimensioni ma non proteggono dalle particelle di fumo o dai gas sottili.

Le maschere speciali (maschere P2) forniscono una migliore protezione contro l'inalazione di particelle di fumo sottili.

Prima di decidere di utilizzare una maschera P2, ricordate che:

- possono far caldo ed essere scomode da indossare e rendere la respirazione più difficile del normale
- chiunque affetto da disturbi cardiaci o polmonari esistenti dovrebbe consultare un medico prima di usarne una
- non sono perfettamente aderenti per chi ha la barba
- non sono progettate per il viso di un bambino
- non proteggono da gas quali il monossido di carbonio.

## Sono preoccupato per la salute dei miei animali domestici. Cosa devo fare?

In caso di fumo, e se è possibile di farlo, portate gli animali domestici in casa con voi.

Se avete dei dubbi circa la salute dei vostri animali domestici, consultate il vostro veterinario locale.

## **Sono preoccupato per la salute dei miei animali. Cosa devo fare?**

Se avete dei dubbi circa la salute dei vostri animali, consultate un veterinario o il Centro di assistenza cliente del Department of Environment, Land, Water and Planning Customer Service Centre al numero 136 186.

## **Posso bere l'acqua dal mio serbatoio di acqua piovana?**

Bevete acqua della rete idrica. Se avete un serbatoio di acqua piovana e l'acqua ha un sapore, apparenza o odore insoliti, non usatela per bere, lavarvi o per gli animali domestici.

Contattate l'Ufficiale sanitario ambientale del vostro comune o il Department of Health and Human Services per ulteriori informazioni.

## **La mia casa puzza di fumo. Cosa devo fare?**

Se la vostra casa puzza di fumo, dopo che l'incendio è stato spento:

- areate la casa
- fate prendere aria ai divani, cuscini e tendaggi
- pulite le superfici interne con acqua. Se si vede una pellicola sulle superfici, lavate con acqua e sapone.

## **E con i panni che sono rimasti all'aperto?**

Se avevate i panni stesi mentre c'era fumo, rilavateli per rimuovere qualsiasi odore di fumo ed eventuali ceneri che potrebbero irritare le pelli sensibili. Se c'è ancora fumo, asciugate i panni in casa o in asciugatrice.

## **Ulteriori informazioni**

### **Vic Emergency**

Per ulteriori informazioni su una specifica situazione di emergenza o incidente visitate:

[www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)

### **Stazione radio locale per le emergenze**

Per informazioni su una specifica situazione di emergenza o incidente, ascoltate la vostra stazione radio locale per le emergenze.

### **NURSE-ON-CALL**

Per ricevere consigli immediati da parte di un infermiere professionale, 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana, chiamate il numero 1300 60 60 24.

### **Department of Health and Human Services**

Per ulteriori informazioni sugli effetti del fumo e delle ceneri di un incendio da miniera di lignite sulla salute, o sulla qualità dell'acqua dei serbatoi di acqua piovana, chiamate 1300 761 874 durante l'orario di lavoro.

### **EPA Victoria**

Chiamate EPA Victoria al numero 1300 372 842 per informazioni sulla qualità dell'aria e altri effetti che l'incendio ha sull'ambiente.

### **Ente governativo locale**

Contattate il vostro ufficio comunale per avere aggiornamenti, informazioni sulle attività di pulizia o consigli sulla qualità dell'acqua dei serbatoi di acqua piovana.

Per ricevere questa pubblicazione in un formato accessibile, basta chiamare il numero 1300 761 874, utilizzando il National Relay Service al numero 13 36 77 se necessario, o basta inviare una e-mail a [environmental.healthunit@dhhs.vic.gov.au](mailto:environmental.healthunit@dhhs.vic.gov.au)

Autorizzato e pubblicato dal Governo del Victoria, 1 Treasury Place, Melbourne.

© Stato del Victoria, Department of Health and Human Services Novembre 2016.